



INSTITUT NATIONAL
DE RECHERCHE
PÉDAGOGIQUE

Colloque international 26-28 mai 2011 Histoire et Littérature regards

croisés

Sylvie Brodziak

Titre : L'écriture fictionnelle du retour : quelle trace pour l'Histoire ?

Dans la littérature de la catastrophe, l'écriture du retour est un moment essentiel de la transmission de l'histoire et des mémoires. Exercice périlleux, la fiction est souvent la bienvenue et permet de satisfaire au gage de vraisemblance en contournant l'obstacle de l'indicible et de l'incroyable, constitutif du témoignage.

Paru en 2002, le roman *Le Non de Klara* de Soazig Aaron est une de ces fables réussies. L'histoire est banale en ce mois d'août 1945 : Klara, déportée à Auschwitz, revient dans sa famille à Paris après une longue errance à travers l'Europe et retrouve sa petite fille de trois ans.

Ce roman mérite notre attention. D'une part, parce que tout en restant dans l'imaginaire, il permet d'expliquer et de transmettre sans douleur excessive pour le lecteur d'aujourd'hui l'expérience du camp de concentration et de la déportation. D'autre part, parce qu'il est écrit par une auteure qui tout en s'appuyant sur « la mémoire des cendres » héritée d'un grand-oncle, use abondamment des récits des survivants et du discours historique dans une forte intertextualité.

Cet ouvrage, que tout professeur de collège ou de lycée pourrait mettre au programme, pose donc de façon originale le rapport entre fiction et histoire, entre feinte et vérité.

C'est cela que je souhaite observer afin de mieux déceler les valeurs avec lesquelles cette fiction littéraire, et plus largement celles de la Catastrophe en encourageant certaines inférences charpentent le monde et construisent un monde possible.

Plus globalement, je voudrais tenter de définir le legs historique que la fiction artistique, champ privilégié de l'invention, offre aux générations nouvelles.

Sylvie Brodziak

Maîtresse de conférence de Littérature française. Université de Cergy Pontoise

EA 1392 Centre de Recherche Textes et Francophonies

Si vous désirez citer ou faire référence à ce contenu, ce fichier ou cette page, merci d'en signaler la source et l'url : <http://www.inrp.fr/manifestations/2010-2011/>



© Institut national de recherche pédagogique



19, allée de Fontenay
BP 17424
F-69347 Lyon cedex 07

Tél. +33 (0)4 72 76 61 00
Fax +33 (0)4 72 76 61 10
www.inrp.fr
N° Siren 180 043 044